

# СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	XI
Концепция и состав собрания .....	XVIII
От издательств .....	XVIII
Предисловие к Серии I. Сценические произведения .....	XX
Содержание серии .....	XX
Оперы .....	XXIII
Введение.....	XXVII
История создания .....	XXVII
История прижизненного исполнения .....	XXXI
Отклики современников на исполнение .....	XXXV
Либретто .....	XXXVI
Театральные замыслы Чайковского 1878–1893 годов на сюжет «Ундины»....	XLI
Принципы реконструкции нотного текста оперы «Ундина» .....	XLVI
Факсимиле, иллюстрации .....	LIII
«Ундина». Опера в трех действиях. Либретто В. А. Соллогуба по книге «Ундина. Старинная повесть, рассказанная на немецком языке в прозе бароном Ф. Ламотт Фуке, на русском в стихах В. А. Жуковским». (ЧС 2). Реконструкция сохранившихся фрагментов .....	1
<b>Партитура</b> .....	1
Интродукция .....	7
I действие .....	31
Песня Ундины.....	31
Финал .....	65
III действие .....	99
Марш .....	99
Дуэт Ундины и Гульбранда .....	121
<b>Переложение для пения с фортепиано</b> .....	135
Интродукция .....	139
I действие .....	145
Песня Ундины.....	145
Финал .....	153
III действие .....	173
Марш .....	173
Дуэт Ундины и Гульбранда .....	191
Научно-текстологический раздел .....	199
Описание и оценка источников, условные сокращения .....	201
Общие положения .....	204
Текстологический комментарий .....	206
Приложение .....	235
Эскиз фрагмента финала III действия оперы «Ундина»: Дуэт Ундины и Гульбранда.....	237
В. А. Соллогуб. Либретто оперы «Ундина» .....	241
М. И. Чайковский. Сценарий оперы «Ундина» .....	267
М. И. Чайковский. Фрагмент либретто I действия оперы «Ундина» .....	297
Список условных сокращений .....	308
Список иллюстраций.....	310
Таблица транслитерации .....	311

# CONTENTS

Facsimiles, Illustrations .....	LIII
Preface .....	LXV
The Edition's Conception and Structure .....	LXXI
From the Publishers .....	LXXII
Preface to Series I. Stage Works .....	LXXIII
Contents .....	LXXIII
Operas .....	LXXVI
Introduction .....	LXXIX
Compositional history .....	LXXIX
The history of the concert performance of excerpts from <i>Undine</i> .....	LXXXIII
The contemporaries' reactions to the performance .....	LXXXVI
Libretto .....	LXXXVIII
Tchaikovsky's theatrical conceptions of 1878–1893 based on the subject matter of <i>Undine</i> .....	XCIII
Principles of reconstruction of the music text of Tchaikovsky's opera <i>Undine</i> .....	XCVII
<i>Undine</i> . Opera in three acts. Libretto by V. A. Sollogub after <i>Undine</i> . <i>An Old Story, Told in German in Prose by Baron F. La Motte Fouqué, in Russian in Verse by V. A. Zhukovsky</i> . (CW 2). Reconstruction of surviving excerpts .....	3
<b>Full Score</b> .....	3
Introduction .....	7
Act I .....	31
Song of Undine .....	31
Finale .....	65
Act III .....	99
March .....	99
Duet of Undine and Huldbrand .....	121
<b>Piano score</b> .....	137
Introduction .....	139
Act I .....	145
Song of Undine .....	145
Finale .....	153
Act III .....	173
March .....	173
Duet of Undine and Huldbrand .....	191
Textual Study Section .....	199
Description and evaluation of sources; abbreviations .....	218
General Principles .....	221
Textual-Critical Comments .....	223
Supplement .....	235
Draft of an excerpt from the finale of the third act of the opera <i>Undine</i> : Duet of Undine and Huldbrand .....	237
V. A. Sollogub. Libretto of the opera <i>Undine</i> .....	241
M. I. Tchaikovsky. A scenario for the opera <i>Undine</i> .....	267
M. I. Tchaikovsky. Excerpt from Act I of the libretto of the opera <i>Undine</i> .....	297
Abbreviations .....	309
List of Illustrations .....	310
Table of Transliteration .....	311